

VŠEOBECNÉ OBCHODNÍ PODMÍNKY PRO NÁKUP SKUPINOU DEUTSCHE TELEKOM GROUP (VOP)

ČÁST A: PŘÍSLUŠNÉ PODMÍNKY PRO DEUTSCHE TELEKOM GROUP

1. Oblast úpravy

- (1) Tyto všeobecné obchodní podmínky pro nákup (dále jen „VOP“) a jakékoli další smluvní podmínky uvedené v Objednávce (jak jsou definovány níže) se vztahují výhradně na Objednávku a vylučují jakékoli další podmínky, které se Dodavatel snaží uplatnit nebo začlenit nebo které vyplývají z obchodních zvyklostí, zvyků nebo zavedené praxe stran.
- (2) Pouze objednávky, výzvy, smlouvy aj. (dále jen „Objednávka“) a další prohlášení o záměru, která jsou podána písemně oddělením pro zadávání zakázek společnosti Deutsche Telekom AG (dále jen „DTAG“) nebo společností ve smyslu článku 1(3) (dále jen „Zákazník“ či „Objednavatel“) jsou právně závazné. Požadavek na písemnou formu ve výše uvedeném smyslu je rovněž splněn pomocí elektronických komunikačních metod, faxem nebo e-mailem nebo elektronickými komunikačními metodami poskytovaných Zákazníkem pro zpracování nákupních transakcí včetně úplné integrace, webových aplikací nebo prohlášení prostřednictvím Nástroje pro správu objednávek. Elektronické prohlášení o záměru je obdrženo v den, kdy je příjemce k zastížení na jeho e-mailové adrese během běžné pracovní doby, v opačném případě bude přijata následující pracovní den. V případě, že je ke zpracování nákupních transakcí použita zvláštní metoda elektronických komunikací poskytovaných Zákazníkem, vztahují se na takové způsoby elektronické komunikace poskytované touto společností relevantní podmínky skupiny Deutsche Telekom Group (“NB e-commerce” publikované www.telekom.com/en/company/global-procurement).
- (3) Pokud Zákazník a Dodavatel uzavřeli rámcovou smlouvu s odkazem na tyto VOP, společnosti DTAG a všechny přidružené společnosti po celém světě, ve kterých DTAG drží přímo či nepřímo alespoň 25% akcií a/nebo má kontrolu řízení, budou příjemci a budou oprávněni zadávat objednávky na základě těchto rámcových dohod.

2. Části dohody, přednost

- (1) Následující dokumenty jsou nedílnými součástmi dohody v uvedeném pořadí:
 - a. Objednávka
 - b. Specifikace
 - c. Tyto všeobecné obchodní podmínky (sestavující se z části A a podmínek specifických pro jednotlivé země v části B, v případě nesrovnalostí má přednost část B) a
 - d. Kodex chování Dodavatele (Kodex chování Dodavatele DTAG) v jeho nejnovější verzi (dále jen Kodex chování) zveřejněný na (www.telekom.com/en/company/global-procurement).

3. Ochrana životního prostředí a bezpečnost informací

- (1) Dodavatel je povinen dodržovat všechny platné zákony, předpisy, vyhlášky a nařízení týkající se dodání zboží nebo poskytování služeb.
- (2) Dodavatel je povinen bezplatně sbírat obalový materiál a zlikvidovat jej v souladu s místními zákony. Dodavatel na požádání poskytne důkaz o takové likvidaci. Pokud dodavatel nesplní tuto povinnost, má Zákazník právo na převzetí a likvidaci na náklady Dodavatele. Pokud bude Zákazník výjimečně považován



za distributora obalových materiálů, bude Dodavatel informovat Zákazníka nejpozději při zadání Objednávky.

- (3) Dodavatel je povinen splnit všechny povinnosti vyplývající z místních předpisů o obalech a na požádání poskytnout Zákazníkovi důkaz. Dále je povinen převzít závazky Zákazníka vyplývající z těchto předpisů o obalech, a pokud tyto povinnosti nejsou převoditelné, podporovat Zákazníka při plnění těchto povinností beze změn. Pokud by se výjimečně Zákazník považoval za původního distributora, který uvádí do oběhu poprvé obaly naplněné zbožím a obvykle vznikající u soukromého koncového spotřebitele, je Dodavatel povinen o této skutečnosti Zákazníka informovat nejpozději při zadání objednávky
- (4) Dodavatel se zavazuje dodržovat všechny povinnosti týkající se registrace, hodnocení, autorizace a omezení chemických látek (dále jen „nařízení REACH“) ukládané Dodavateli a Zákazníkovi na vlastní náklady. Pokud v souladu s nařízením REACH nejsou tyto povinnosti převoditelné ze Zákazníka na Dodavatele, musí o tom Dodavatel neprodleně informovat Zákazníka a podporovat Zákazníka v tom, aby v maximálním možném rozsahu splnil tyto povinnosti. Pokud se sídlo Dodavatele nachází mimo Evropskou unii, určí Dodavatel na své náklady zástupce registrovaného v Evropské unii, který bude plnit povinnosti podle článku 8 nařízení REACH a informuje o tomto jmenování Zákazníka.
- (5) Dodavatel je povinen dodržovat požadavky Zákazníka na informační bezpečnost a, je-li ve specifikaci stanoveno, dokumentovat použití systému řízení informační bezpečnosti v souladu s ISO / IEC 27001 nebo srovnatelným.
- (6) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.

4. Integrita a spolupráce

- (1) Společnost DTAG navrhla základní principy a hodnoty, které prokazují ochotu společnosti DTAG sdílet se svými dodavateli etiku podnikání, sociální a environmentální závazky. Dodavatel souhlasí s tím, že přijme veškerá nezbytná opatření k prevenci a postihování jakéhokoli případu aktivní nebo pasivní korupce. Podrobnosti jsou uvedeny v Etickém kodexu.
- (2) Dodavatel je povinen neprodleně písemně informovat Zákazníka, jakmile se dozví o jakémkoli skutečném nebo pravděpodobném porušení Etického kodexu v oblasti své odpovědnosti, a zejména se vyvarovat všeho, co by mohlo poškodit pověst značky skupiny Deutsche Telekom nebo ohrozit její bezpečnost dodávek.
- (3) Dodavatel je povinen dodržovat bezpečnostní ustanovení skupiny Deutsche Telekom (zveřejněné na www.telekom.com/en/company/global-procurement), která se vztahují na Dodavatele a jejich zástupce, a informovat osoby a/nebo subdodavatele, kteří poskytují služby, a zavázat je aby udělali totéž.
- (4) Má-li být práce prováděna na pracovištích Zákazníka citlivých na bezpečnost, musí Dodavatel zajistit, aby byli zapojeni pouze zaměstnanci, kteří prošli bezpečnostní kontrolou v souladu s místními bezpečnostními opatřeními.
- (5) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.

5. Podmínky dodání, rozsah služeb, ceny

- (1) Cena dohodnutá ve smlouvě je buď pevná cena, nebo maximální cena (čistá cena - netto), v každém případě včetně dodání „bezplatného místa určení“. Cena pokrývá veškeré náklady na dopravu, pojištění, balné a další vedlejší náklady a poplatky až do dodání / uvedení do provozu v místě přijetí / instalace určeného Zákazníkem, není-li dohodnuto jinak.
- (2) Pokud není výslovně dohodnuto jinak, v případě dodávek ze zahraničí je doložka o dodání „DDP bez dovozního DPH“ (Incoterms 2010) použije se místo určení, takže dovozní DPH hradí Zákazník.

- (3) Cena zahrnuje náklady na veškeré instalační, integrační a přenosové práce, které mohou být nezbytné a které musí Dodavatel provést bez narušení současných operací. V případě potřeby se tato práce provádí mimo běžnou pracovní dobu.
- (4) Příslušné pokyny pro provoz, manipulaci, používání a servis a další dokumenty se dodávají v jazyce obvyklém pro zemi Zákazníka. Pokyny a dokumenty jsou zahrnuty v ceně.
- (5) Ke každé dodávce musí být přiložen dodací list nebo doklad o plnění. Dodací listy, doklady o plnění a, je-li výslovně dohodnuto, expediční listy, musí obsahovat:
 - a. číslo, referenční číslo a datum objednávky,
 - b. počet dílčích dodávek / dílčích plnění;
 - c. číslo a datum dodacího listu / dokladu o plnění;
 - d. datum odeslání / poskytnutí služby;
 - e. veškeré informace o druhu a velikosti dodávek / služeb spolu s čísly materiálů a čísly položek uvedenými v objednávce; a
 - f. způsob odeslání.
- (6) Je-li dohodnuta fakturace na hodinovém nebo denním základě, nejsou hrazeny žádné další náklady související s cestováním, čekací dobou nebo cestovními náklady.
- (7) Dodavatel nabídne společnosti DTAG a jejím společnostem ve skupině ve smyslu článku 1(3) své výrobky, práci a / nebo služby za nejvýhodnějších podmínek a cen, které Dodavatel poskytuje samotnému DTAG a / nebo jakékoli společnosti, která je součástí skupiny po celém světě s ohledem na množství, kvalitu a tržní podmínky srovnatelných produktů, práce a / nebo služeb. Společnost DTAG a její skupiny si vyhrazují právo na výměnu příslušných informací.

6. Čas plnění

- (1) Dohodnutý čas plnění je závazný.
- (2) Dřívější nebo částečné plnění vyžaduje výslovný souhlas Zákazníka. Jakékoli plnění uskutečněné před dohodnutým datem neovlivní začátek platebního období spojeného s datem plnění.
- (3) Dodavatel je povinen neprodleně písemně informovat Zákazníka, dojde-li k okolnostem, které by mohly mít za následek nedodržení sjednané doby plnění.
- (4) Poskytování výrobků, prací a / nebo služeb ve stavu způsobilém k přijetí je závazné pro určení, zda bylo plnění řádně poskytnuto včas.

7. Odstoupení nebo výpověď bez udání důvodu

- (1) Kterákoli strana může bez udání důvodu od smlouvy odstoupit či ji vypovědět, pokud byl u soudu podán návrh na zahájení insolvenčního řízení, druhá strana pozastavila platby nikoli dočasně, zastavila obchodní činnost nebo její část, která je relevantní pro smluvní plnění nebo nastane-li obdobná událost, která odpovídá výše uvedeným situacím podle zákonů platných v místě podnikání dotčené strany.
- (2) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.

8. Odpovědnost za vady

- (1) V případě vad velkého rozsahu (počet vad je výrazně vyšší než je stanoveno nebo jak lze obvykle očekávat) je Zákazník oprávněn požadovat bezplatnou výměnu všech položek dodávky v dotyčné sérii bez ohledu na to, zda vada již byla zjevná nebo nebyla zjevná u jednotlivé položky této řady. Kromě toho je Dodavatel povinen uhradit Zákazníkovi veškeré dodatečné náklady a výdaje, které mu mohly vzniknout v důsledku vad velkého rozsahu (včetně, ale nejen, nákladů a výdajů za kontrolu příchozího zboží, logistiku atd.). Ostatní práva a nároky Zákazníka zůstávají nedotčena.
- (2) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.

9. Právo k užívání

- (1) Dodavatel poskytne Zákazníkovi nevýhradní, globální, neodvolatelné, převoditelné, celosvětové a neomezené právo k užívání softwaru, na který se vztahuje dohodnutá odměna, aby plně využil software zahrnutý k plnění funkcí obsažených v jeho rozsahu služby. Zákazník může kdykoli získat další licence se stejnými právy na užívání. Zákazník může kopírovat v nezbytném rozsahu pro účely školení, zálohování a archivace.
- (2) V rozsahu, v jakém plnění zahrnuje individuální službu pro Zákazníka, získá Zákazník výhradní, neodvolatelné, převoditelné právo na užívání, které není časově, územně nebo obsahově omezeno a na které se vztahuje odměna. Takové právo na užívání zahrnuje (aniž by bylo na ně omezeno) právo na úplné zveřejnění dokumentů nebo jejich částí a jejich duplikování, pozměňování nebo zpracování, včetně (bez omezení) jejich dalšího použití pro následné dohody s třetími stranami.
- (3) Dodavatel je povinen neprodleně – nejpozději však při dodání zboží nebo poskytnutí služeb – písemně informovat Zákazníka, má-li být použit software s otevřeným zdrojovým kódem a jaké licenční podmínky se použijí. Článek č. 10 se použije přiměřeně.

10. Práva třetích stran

- (1) Dodavatel ručí za to, že neexistují žádná práva duševního vlastnictví třetích stran, která jsou v rozporu se zamýšleným využitím smluvních služeb ze strany Zákazníka, a že v souvislosti s právem duševního vlastnictví třetích stran nejsou vyžadovány žádné další licence, schválení, souhlas nebo platby, aby Zákazník mohl používat smluvní služby stanovené v této smlouvě nebo v příslušné objednávce.
- (2) Každá strana neprodleně uvědomí druhou stranu o jakémkoli nároku souvisejícím s uvedenými právy duševního vlastnictví třetí strany, který byl učiněn nebo který ohrožuje druhou stranu, a / nebo pokud se dozví o jakémkoli porušení nebo domnělém porušení jakýchkoli práv třetích stran v souvislosti se smluvními službami.
- (3) Na písemnou žádost musí dodavatel plně odškodnit Zákazníka za veškeré právní kroky, požadavky, náklady, poplatky, ztráty, nároky a výdaje, které vznikly Zákazníkovi v důsledku porušení nebo domnělého porušení práv duševního vlastnictví třetí strany. Kromě těchto povinností může dodavatel podle vlastního uvážení a na své náklady buď:
 - a) upravovat nebo nahrazovat služby způsobem, který zabraňuje porušování nebo údajnému porušování práv třetích osob, což však zajišťuje, že služby budou nadále ve všech ohledech dodržovat smluvně dohodnuté požadavky; nebo
 - b) získat právo na (další) využívání služeb v souladu se smlouvou.
- (4) Pokud Dodavatel nepřestane porušovat práva duševního vlastnictví třetích stran, je Zákazník (podle svého výhradního uvážení) oprávněn odstoupit od příslušné Objednávky a uplatnit nároky na náhradu nebo odpovídající snížení kupní ceny a / nebo licenčního poplatku.

11. Důvěrnost, ochrana údajů

- (1) Obě strany zacházejí opatrně s důvěrnými informacemi o podnikání druhé strany, o kterých se dozvěděly v obchodním vztahu a které nejsou obecně dostupné. Tyto informace nesmí být použity pro účely jejich vlastních nebo třetích stran. Výše uvedené povinnosti mlčenlivosti se v rámci skupiny Deutsche Telekom neuplatňují.
- (2) Dodavatel dodržuje ustanovení o telekomunikacích a ochraně dat, a zejména o ochraně osobních údajů. V případě, že Dodavatel zpracovává osobní údaje jménem Zákazníka, Dodavatel se zavazuje uzavřít se Zákazníkem „Smlouvu o zpracování údajů (CDPA)“ v souladu se stávající vzorovou smlouvou Zákazníka.
- (3) Všechny dokumenty, které Zákazník poskytne dodavateli, zůstávají majetkem Zákazníka. Dodavatel na žádost Zákazníka vrátí nebo zničí dokumenty společně se všemi kopiemi.
- (4) Dodavatel se zavazuje výslovně a prokazatelně informovat své zaměstnance, zástupce a subdodavatele o tom, že Zákazník může o nich shromažďovat a zpracovávat následující osobní údaje za účelem zaručení zákonných předpisů a jeho oprávněných obchodních zájmech: titul, příjmení, jméno, datum narození, ulice, PSČ, město a země.
- (5) Jakákoli zmínka o Zákaznících jako reference, vyžaduje předchozí písemný souhlas Zákazníka. Po udělení bude tento souhlas platit, dokud nebude odvolán. Zákazník je oprávněn takový souhlas kdykoli odvolat bez předchozího upozornění a bez uvedení důvodů.
- (6) Povinnosti uvedené v článku 11 přetrvávají i po skončení platnosti smlouvy.
- (7) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.

12. Plnění dohody třetími stranami

- (1) Použití třetích stran jako subdodavatelů vyžaduje předchozí písemný souhlas Zákazníka.
- (2) Pokud Zákazník dá svůj souhlas, Dodavatel zajistí, aby všechny subdodávky zadané na základě příslušné Objednávky byly vypracovány tak, aby Dodavatel byl plně schopen plnit své závazky vůči Zákazníkovi.
- (3) Odpovědnost Dodavatele zůstane nedotčena subdodavatelskou smlouvou, informacemi o struktuře subdodavatelského vztahu nebo souhlasem Zákazníka k tomu.

13. Nezávislé poskytování služeb

- (1) Dodavatel poskytuje smluvní služby samostatně a na vlastní odpovědnost.
- (2) Dodavatel si může, při poskytování svých služeb, v zásadě zvolit místo plnění. Pokud však projekt vyžaduje, aby byly služby poskytovány částečně v prostorách Zákazníka, je dodavatel připraven provést služby v tomto rozsahu v příslušných zařízeních; strany se dohodnou na relevantním místě plnění s přihlédnutím k projektovým požadavkům.
- (3) Dodavatel je výhradně odpovědný za poskytování pokynů svým zaměstnancům a těm subdodavatelům, které najímá. Dodavatel může svobodně organizovat poskytování svých služeb a plánování své činnosti. Pokud to projekt vyžaduje, musí Dodavatel spolupracovat s ostatními stranami zapojenými do projektu za účelem koordinace činností a dodržení dohodnutých termínů.

14. Faktury, platební podmínky

- (1) Faktury se vystavují poté, co byly služby provedeny v plné výši.
- (2) Faktury budou zasílány výhradně na fakturační adresu, uvedenou v objednávce.
- (3) Dodavatel předloží fakturu za své služby. Pro každou objednávku je vyžadována samostatná faktura. Hromadné faktury odkazující na různé objednávky nejsou povoleny. Řádkové položky na faktuře musí odpovídat objednávkovým položkám. Zpravidla nejsou povoleny předem zaplacené ani dílčí faktury. Pokud je v objednávce dohodnuto částečné vypořádání, musí být počáteční, částečná, částečná konečná

a konečná faktura jako taková označena a uvedena jednotlivě v očíslovaném pořadí. Faktura musí obsahovat obchodní jednotku Zákazníka, který zadává Objednávku, číslo objednávky a místo přijetí a v případě služeb doklad o plnění. Faktura musí být v souladu s platnými místními daňovými zákony. Pokud faktura nesplňuje výše uvedené požadavky, vyhrazuje si Zákazník právo vrátit nezaplacenou fakturu, aby ji dodavatel mohl doplnit nebo opravit. V takovém případě začíná platební lhůta teprve poté, co Zákazník obdrží hotovou nebo opravenou fakturu. I když Zákazník výše uvedenou podmínku nevyužije, neodpovídá za zpoždění platby. Faktura s adresou uvedenou v objednávce nebude vystavena přede dnem plnění v souladu s dohodou.

- (4) Změny a dodatky k dohodě budou uhrazeny, pouze pokud budou písemně dohodnuty před provedením.
- (5) Dohodnuté ceny jsou čisté ceny (netto). Případně se k zákonné částce připočte daň z přidané hodnoty.
- (6) Faktura nebude uhrazená před poskytnutím služby.
- (7) Bezpodmínečné zaplacení fakturované částky Zákazníkem nepředstavuje uznání služeb Dodavatele v souladu s dohodou
- (8) Zákazník může odečíst veškeré srážkové daně, které by případně mohly vzniknout z ceny, která má být zaplacená, a zaplatit je daňovým úřadům na účet za Dodavatele, ledaže by Dodavatel poskytl platné potvrzení o osvobození.
- (9) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.

15. Postoupení pohledávek

- (1) Zákazník je oprávněn postoupit svá práva a povinnosti vyplývající ze smlouvy jednotlivě nebo zcela na jakoukoli společnost ve skupině ve smyslu článku 1(3). Takové postoupení nevyžaduje souhlas Dodavatele.
- (2) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.

16. Započtení

- (1) Dodavatel nemá žádná práva na započtení, pokud jsou založena na protipohledávkách vyplývajících z jiných právních transakcí se Zákazníkem.
- (2) Dodavatel může započíst pouze takové pohledávky, které jsou nesporné nebo uznané pravomocným rozsudkem.

17. Pravidla zahraničního obchodu

- (1) Dodavatel odpovídá za dodržování všech platných předpisů o zahraničním obchodu v souvislosti s dodávkou a zejména za získání všech povolení požadovaných podle vývozních zákonů na vlastní odpovědnost a na své náklady.
- (2) Při každé dodávce zboží Dodavatel poskytne Zákazníkovi následující informace:
 - a. Statistický kód zboží v souladu s harmonizovaným systémem Světové celní organizace (WCO);
 - b. Země původu zboží (případně v souladu s preferenčními dohodami EU); a
 - c. Jakékoli informace o zahraničním obchodu a dokumenty související s přepravou (hmotnost zboží, celní číslo, DIČ).

Informace definované pod a. a b. musí být poskytnuty buď jako samostatné informace před odesláním, nebo nejpozději jako anotace na fakturách dodavatele.

- (3) Dodá-li Dodavatel zboží pocházející z USA nebo převážně z USA, je povinen poskytnout Zákazníkovi vývozní klasifikační číslo (ECCN) a identifikovat veškeré příslušné „licenční předpisy“ nebo „výjimky z licencí“ podle amerických zákonů o zpětném vývozu.



- (4) V případě, že Dodavatel získal zboží nebo služby zcela nebo částečně od třetích stran, zaručuje, že bylo získáno ze zabezpečených zdrojů a že bylo vyvezeno nebo dovezeno pod dohledem a v souladu se zákonnými vývozními předpisy země výroby / odeslání.

18. Závěrečná ustanovení

- (1) Místem plnění je místo konečného určení uvedené Zákazníkem.
- (2) Bez ohledu na právní neplatnost jednotlivých položek zůstává zbývající část smlouvy závazná. To však neplatí, pokud by dodržování dohody představovalo nepřiměřenou újmu jedné straně.
- (3) Další zvláštní pravidla v Části B: Podmínky specifické pro jednotlivé země.